



# DAI FONDALI DELLE EGADI AFFIORANO ALTRI TESORI: **RITROVATE PURE DELLE SPADE**

**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

**DIAGNOSI PRENATALE**  
 ULTRASONICI  
 MORFOLOGICA  
 ECOGRAFO FETALE  
 ECO 3D/4D  
 PLUDDIMETRIA

**MEDICINA ESTETICA**  
 AMBULATORIO DI CHIRURGIA ESTETICA  
 FILLER  
 TOSSINA BOTULINICA  
 PEELING DEL VISO  
 TRATTAMENTO ANTI CADUTA DEI CAPELLI  
 CLAUDI CRIOLIPOLISI  
 ULTRAFORMER IN OSSIDEMETANFA

**DIETOLOGIA**  
 PERSONE ALIMENTARI PER SPORTIVI  
 DONNE IN ATTESA  
 PERSONE IN SOVRAPPESO

Sede: Via vespri 60 TRAPANI  
 CHIAMA 0923 181669



Articolo a pagina 3

**UNIVERSITA' UNICUSANO** ISCRIZIONI APERTE Per orientamento Prof. Ing. Vito Abate  
 Tel. 0923 1858045  
 Via Prima Dorsale ZIR, 3 - Trapani

**MENTE LOCALE**  
 di Nicola Baldarotta

**Figli (ignavi) di Annibale**

Fra i 10 siti archeologici da visitare almeno una volta nella vita, spulciando internet, non ho trovato alcuno dei nostri posti unici. In classifica ci sono siti di tutto rispetto, per carità, ho trovato anche Oplontis, Ostia, Paestum e il Pantheon e se lo meritano di stare lì, nel gotha dei posti da visitare obbligatoriamente. Ma qui, a casa nostra, abbiamo la storia della Magna Grecia e non solo. Le acque delle Egadi sfornano reperti su reperti di una delle battaglie più importanti della Storia (vinsero i romani e abbiamo questa storia, ma se avessero vinto i cartaginesi?) eppure non riusciamo a "vendere ciò che ci è stato consegnato duemila e passa anni fa. Veramente non riusciamo manco a vendere le leggende ancora più datate che ruotano attorno al mito omerico dell'Odissea, per essere chiari. Samuel Butler, scrittore ardimontoso, ci fornì un assist incredibile quando scrisse (anche se non tutti gli storici ne hanno condiviso il volo coraggioso nella storia locale) che qui venne ambientata un pezzo dell'avventura di Ulisse,

specie quando ebbe a che fare con i Ciclopi e Polifemo in particolare. Eppure avremmo potuto. Ma noi siamo fatti così, abbiamo l'oro (talvolta anche i diamanti) sotto i piedi e ci limitiamo a camminarci sopra senza capirne il valore. Ritornando alla battaglia delle Egadi e ai continui ritrovamenti, di cui leggerete abbondantemente a pagina 3, il mare di casa nostra sforna pezzi di storia in maniera così abbondante ed unica che se fossimo a Hollywood ci avrebbero girato un mega colossale, altro che Ben Hur. Noi, invece, che facciamo? Ci stracciamo le vesti (ma nemmeno più di tanto) per la destinazione dei resti. "Li mettiamo a Trapani?" "No, a Marsala". "No, dai, mettiamoli in mostra a Trapani, anzi a Marsala..." "Ma che dici? Spettano a Misiliscemi". E ci perdiamo così, fra inutili guerre moderne, non sapendo come sfruttare le battaglie che hanno segnato il Passato. Un Passato di cui non siamo degni.

**Trapani**  
 Vassallo lascia per fare spazio a Toscana  
 A pagina 4

**Basket**  
 Il Trapani prima in casa con Treviglio  
 A pagina 7

**È + SEMPLICE RISTRUTTURARE**

**HAB**  
 RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO

800-172510  
 www.hab-ristrutturazioni.it

# in città

## Favignana, sempre più meta di matrimoni extra-Sicilia



Da Torino a Favignana, nuovi sposi a Palazzo Florio. Ieri il 10° matrimonio dal mese di maggio alle Egadi E' stato, infatti, celebrato martedì a Palazzo Florio a Favignana, dal sindaco Giuseppe Pagoto, il 10° matrimonio con rito civile, ambientato dall'inizio dell'anno ad ora alle Egadi.

A scegliere le isole, in questo caso, sono stati Umberto Palmero e Michela Valpreda, di Torre Pellice, in provincia di Torino, innamorati del luogo e pertanto felici di sposarsi in una cornice per loro così speciale.

Come ogni coppia che sceglie le Egadi, così come ricorda il primo cittadino al momento del rito civile, anche loro, dunque, sono diventati simbolicamente cittadini onorari dell'Arcipelago.

Ad immortalarli nelle foto è stata Laura Micucci, mentre testimoni delle nozze



sono state due impiegate comunali, Marilena Fiorenza e Agata Torrente, dell'Ufficio di Stato Civile.

Gli sposi desiderano ringraziare per l'accoglienza, l'ospitalità e la gentilezza, oltre che per gli addobbi e il bellissimo bouquet, il sindaco Pagoto, le due testimoni e quanti hanno gioito per il loro matrimonio sull'isola. Anche noi della redazione ci uniamo agli auguri agli sposi egadini.



## Auguri a...



La redazione de Il Locale News ha il piacere di fare gli auguri

a **Nadia Adamo**, punto fermo della SOES a Erice, che **OGGI** compie **33** anni.

Tanti auguri da tutti noi

### Il Locale News

Editore: S.O.C.I. s.r.l.s  
P.iva 02599230816  
Reg. Tribunale di Trapani  
n. 358 del 09/12/2015

### Direttore Responsabile:

Nicola Baldarotta  
direttore@illocalenews.it  
**Uffici e redazione:**  
P.le Giovanni Paolo II  
c/o Terminal ATM  
91100 TRAPANI

### Per la pubblicità:

328/4288563  
**Stampato presso:**  
Tipografia Genna  
Via Orti (Trapani)

Edizione chiusa alle 19

### Oggi è Giovedì

**25 Luglio**

**33° C**



**Soleggiato**

**Pioggia: 0 %  
Umidità: 64 %  
Vento: 13 km/h**



## attimi di Gusto RISTOBAR

Aperto tutti i giorni, esclusi i festivi,  
dalle ore 07.00 alle ore 16.00



Piazzale Papa Giovanni Paolo II  
91100 Trapani  
presso Terminal A.T.M.  
(Ufficio Abbonamenti Bus e Strisce Blu)

Tel. 0923 1893340

333 915 8830



# NEWS IN EVIDENZA

## Un tesoro dal valore immenso che non sappiamo capire

### Egadi, recuperate anche armi risalenti alla battaglia delle Egadi fra Roma e Cartagine



Recuperati altri due rostri dai fondali delle Egadi. I preziosi reperti sono stati ritrovati grazie alla sinergia operativa tra la Soprintendenza del mare della Regione Siciliana, la Rpm nautical foundation e i subacquei della Global underwater explorer. Nel corso delle ricerche, anche quest'anno condotte con la nave oceanografica Hercules, sono stati scoperti ulteriori target che vanno ad arricchire il ricco database costruito negli ultimi anni. Nelle tre settimane di indagini, sono state individuate sessantotto anfore greco-italiche, due Dressel, quattro puniche e quattro piatti.

I due rostri in bronzo, portano a diciotto il numero di quelli recuperati dei diciannove individuati in questi anni. I micidiali strumenti da guerra, montati sulla prua delle navi per speronare le imbarcazioni nemiche, rappresentano la prova evidente che i fondali di Levanzo, sono certamente il teatro della battaglia navale che sancì la fine della Prima guerra punica, con la vittoria della flotta romana su quella cartaginese. Fino ad oggi sono stati rinvenuti sedici rostri romani e due cartaginesi.

«La scoperta di queste armi antiche, degli elmi con decorazione e dei rostri», dichiara il presidente della Regione Siciliana Nello Musumeci - arricchisce il nostro patrimonio di

conoscenza sulla Battaglia delle Egadi. Un momento che ha segnato la storia della civiltà mediterranea. Una storia riscritta recentemente dal compianto assessore Sebastiano Tusa. E' a lui che dedichiamo queste ultime scoperte, perché la sua geniale intuizione e la sua perseveranza nelle ricerche hanno consentito oggi, alla Soprintendenza del Mare e ai partner che hanno collaborato, di portare a termine un'operazione scientifica che mette un ulteriore tassello nel mosaico dello scontro tra Romani e Cartaginesi. Dobbiamo avere sempre più consapevolezza del fatto che siamo una super-potenza mondiale nell'archeologia marina. Un dato - conclude Musumeci - che caratterizza l'identità della Sicilia e che dobbiamo valorizzare molto di più. Per questo il governo regionale assicurerà maggiori risorse e investimenti». Sono stati, inoltre, individuati e recuperati, sempre nello stesso areale, alla profondità di ottanta metri, dai subacquei della Gue, due elmi del tipo montefortino di pregiatissima fattura. I due reperti in bronzo presentano una particolare decorazione con forma di animale nella parte sommitale, quindi sicuramente appartenuti a graduati dell'esercito romano. Recuperate anche due coppie di paragnatidi, protezioni laterali

in metallo applicate all'elmo, atte a proteggere il volto dei soldati. Questi due elmi, assieme a un altro del tipo montefortino recuperato negli scorsi giorni, si aggiungono ai ventidue già recuperati nelle campagne precedenti. Alcuni di essi, già restaurati, sono in esposizione presso il Museo della "Battaglia delle Egadi" a Favignana.

Ma la vera novità delle ricerche di quest'anno è la scoperta effettuata tre giorni fa, tanto agognata dal compianto Sebastiano Tusa, artefice dell'individuazione del luogo della battaglia: una spada in metallo, della lunghezza di circa settanta centimetri con una lama larga cinque centimetri, appartenuta probabilmente ai soldati di uno dei due eserciti. Indagini radiologiche e Tac, condotte dal professore Massimo Midiri - direttore della sezione di Scienze radiologiche del dipartimento Bind dell'università di Palermo - hanno confermato la struttura dell'arma che sarà oggetto di studio nelle prossime settimane. La spada si presenta totalmente incrostata dagli organismi marini che in più di duemila anni la hanno avvolta. Era ciò che l'archeologo Sebastiano Tusa aspettava fin dall'inizio delle ricerche: i rostri, gli elmi, le stoviglie di bordo e le numerose anfore non completavano, infatti, il quadro. Le armi del sol-



dati non erano state, fino ad oggi, mai ritrovate. Nello stesso luogo della spada, sono stati recuperati due chiodi di grandi dimensioni, a sezione quadrangolare, probabilmente appartenuti a una delle imbarcazioni affondate durante lo scontro.

«E' la conferma», dichiara il dirigente generale dei Beni culturali Sergio Alessandro - che l'amico e collega Tusa cercava da molti anni. In sua memoria portiamo a casa un risultato di grande valenza scientifica. Questi ritrovamenti confermano il valore delle collaborazioni tra Regione Siciliana, enti scientifici, fondazioni private e soggetti in possesso di alte tecnologie».

Le ricerche in mare, inizialmente condotte unicamente in maniera strumentale dalla Soprintendenza del mare e dalla Rpm nautical foundation, da tre anni

si sono avvalse della competenza dei subacquei altofondalisti della Global underwater explorer che, con l'indagine diretta dei subacquei e il recupero dei reperti individuati, hanno dato impulso e velocità alle complesse operazioni finora assicurate da un robot subacqueo (Rov).

I reperti, dopo lo studio e il restauro, andranno ad arricchire l'esposizione all'interno dell'ex stabilimento Florio di Favignana dove, in una sala allestita con spettacolari elementi multimediali, sono esposti i rostri e gli elmi recuperati nelle campagne precedenti. La storia della battaglia è completata da una proiezione immersiva su sei schermi che racconta il tragico scontro tra le due flotte dal punto di vista dei due comandanti, Lutatizio Catulo e Annone.

US

## Nuovo Renault KADJAR

# 16.250 €\*

Tuo da  
In caso di permuta o rottamazione con finanziamento e senza RC Auto.

## RENAULT SUMMER HIT

CON 99 € IN PIÙ\*\*\*  
1 ANNO DI RC AUTO INCLUSA  
E PAGHI DA SETTEMBRE.  
TAN 5,49% - TAEG 7,46%  
CON FINANZIAMENTO SUMMER HIT.

**RENAULT**  
Passion for life

Anziché da **18.650 €\*\*** senza finanziamento.  
TAN 5,49% - TAEG 7,66%  
**SOLO A LUGLIO SU VETTURE IN PRONTA CONSEGNA**

Emissioni di CO2: da 113 a 139 g/km. Consumi (ciclo misto): da 4,3 a 6,0 l/100 km. Emissioni e consumi omologati. Foto non rappresentative del prodotto. Info su [www.promozioni.renault.it](http://www.promozioni.renault.it)

\*Esempio di finanziamento riferito a Nuovo KADJAR LIFE TCE 140 FAP a € 16.250 valido in caso di permuta o rottamazione (Programma Ecobonus) di un veicolo usato e di proprietà del cliente da almeno 6 mesi; anticipo € 5.100, importo totale del credito € 12.970,13 (include finanziamento veicolo € 11.150, e in caso di adesione, di Finanziamento Protetto € 871,13 e Pack Service a € 949 comprensivo di 1 anno di Furto e Incendio, 1 anno di Kasko, 1 anno di Driver Insurance e 5 anni di Estensione di garanzia); spese istruttoria pratica € 300, imposta di bollo € 32,43 (addebitata sulla prima rata), interessi € 1.890,95. Importo totale dovuto dal consumatore € 14.861,08 in 60 rate da € 247,68. TAN 5,49% (tasso fisso), TAEG 7,66%.

\*\*Prezzo riferito a Nuovo KADJAR LIFE TCE 140 FAP, scontato chiavi in mano IVA inclusa IPT e contributo PFI escluso, valido in caso di ritiro di un usato o rottamazione e di proprietà del cliente da almeno sei mesi. È una nostra offerta valida fino al 31/07/2019.

\*\*\*Esempio di finanziamento Renault Summer Hit riferito a NUOVO KADJAR LIFE TCE 140 FAP a € 16.250 valido in caso di permuta o rottamazione (Programma Ecobonus) di un veicolo usato e di proprietà del cliente da almeno 6 mesi; anticipo € 5.100, importo totale del credito € 13.076,26 (include finanziamento veicolo € 11.150, e in caso di adesione, di Finanziamento Protetto € 878,26 e Pack Service a € 1.048 comprensivo di 1 anno di Furto e Incendio, 1 anno di Kasko, 1 anno di Driver Insurance, 5 anni di Estensione di garanzia e 1 anno di assicurazione RC Auto); spese istruttoria pratica € 300, imposta di bollo € 32,69 (addebitata sulla prima rata), interessi € 2.099,13. Importo totale dovuto dal consumatore € 15.175,39 in 60 rate da € 252,92 (prima rata a Settembre 2019). TAN 5,49% (tasso fisso), TAEG 7,46%.

Per entrambi gli esempi (\*\*\*) spese di incasso mensili € 3, spese per invio rendiconto periodico (annuale) € 1,20 (diversamente on line gratuito) oltre imposta di bollo pari a € 2. Salvo approvazione FINRENAULT. Documentazione precontrattuale ed assicurativa disponibile presso i punti vendita della Rete Renault convenzionati FINRENAULT e sul sito [www.finrenault.it](http://www.finrenault.it). Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. È una nostra offerta valida fino al 31/07/2019.

Renault raccomanda

[renault.it](http://renault.it)

## Essepiauto

**CONCESSIONARIA RENAULT ESSEPIAUTO**

TRAPANI - Via Carlo Messina, 2 (Zona industriale) Tel. 0923 501021

MAZARA DEL VALLO - Via Salemi, 244 - Tel. 0923 932101

[www.essepiauto.it](http://www.essepiauto.it)

Seguici su:

## Trapani, scatta la prima sanzione da 450 euro per il divieto di volantinaggio nel capoluogo

Detto, fatto.

Il divieto di distribuzione volentini nelle strade cittadine del capoluogo ha mietuto la prima vittima. Vediamo di che si tratta nel servizio che segue nell'ambito dei controlli per la difesa dell'ambiente e del decoro cittadino, infatti, la Polizia Municipale seguendo le direttive dell'ordinanza emessa dal sindaco di Trapani, Giacomo Tranchida, ha elevato il primo verbale di contestazione per violazione amministrativa relativamente al divieto di volantinaggio nel vie cittadine. Martedì, alle 13.10, in corso Piersanti Mattarella è stato fermato e multato un uomo che distribuiva volentini riportanti offerte di un supermercato che ha diversi punti vendita in città.

Il giovane, interrogato dagli agenti di Polizia Municipale, ha dichiarato di avere avuto la commessa tramite una ditta di Catania. La sanzione al trasgressore ammonta a 450 euro.

L'uomo ha dichiarato di non essere a cono-

scenza dell'ordinanza sindacale che vieta il volantinaggio. A proposito di divieti, dal primo agosto scatta quello antifumo su tutte le spiagge ricadenti nel territorio trapanese. Il divieto è esteso a tutti i cittadini residenti e non della Città di Trapani. In pratica, E' consentito fumare soltanto nelle aree attrezzate nonché nelle immediate adiacenze e in ogni caso entro una distanza massima di mt 3 dagli appositi posacenere recanti lo stemma o altro segno identificativo comunale. E' altresì fatto divieto di gettare rifiuti prodotti da fumo sul suolo e nelle acque. La mozione d'indirizzo in consiglio comunale sul divieto di fumare nelle spiagge cittadine, per la cronaca, era stata presentata dal consigliere comunale Giuseppe Lipari. Il quale, da stasera, dovrebbe ritrovarsi ufficialmente fra i banchi dell'opposizione consiliare dopo le polemiche sorte con il sindaco Giacomo Tranchida e con i suoi ex compagni di percorso politico.



**UNIVERSITA' NICCOLO' CUSANO**

*Siamo le scelte che facciamo*

**ECONOMIA  
GIURISPRUDENZA  
PSICOLOGIA  
SCIENZE POLITICHE  
INGEGNERIA  
SCIENZE DELLA FORMAZIONE**

Direttore del Polo Universitario  
**Prof. Ing. Vito Abate - Tel. 366 6649684**

**DISPONIBILE PER ORIENTARE  
NELLE SCELTE UNIVERSITARIE**



**Via Prima Dorsale ZIR, 3 - Trapani  
Tel. 0923 1858045**

## Riflessioni sulla politica che usa i giovani soltanto per gli slogan e non davvero

### Una società vecchia, la nostra, che produce altrettanta mentalità vecchia

Oggi auspichiamo tutti che si verifichi un ricambio generazionale che interessi la società e la politica; poco, però, riflettiamo che non è solo il dato anagrafico a garantirlo. Il vero cambiamento consiste nella selezione di uomini e donne indipendenti, sganciati da vecchie e consolidate logiche di potere.

Ormai si procede spesso, troppo spesso, per mode e stereotipi, inseguendo slogan ossessivi e buoniismi di facciata. S'individuano parole magiche o evocative, tipo "giovani", che nascondono, almeno nelle intenzioni, un concetto nobile e, si ripropongono in tutte le salse sino allo sfinimento frasi del tipo "Facciamo spazio ai giovani", "Largo ai nostri giovani": una fiera di insulsaggini che non conosce limite e che non si arrende nemmeno di fronte all'evidenza.

Poco importa la data di nascita, quello che realmente conta sono la competenza, la capacità e l'autonomia, il resto son chiacchiere. Ed il

nostro territorio, nazionale e locale, sembra talvolta il luogo ideale per i "ragazzi nati vecchi", quello in cui ritrovano il loro habitat naturale, dove riescono ad "afferinarsi" senza grandi affanni.

C'è da sottolineare, però, un fatto: che i giovani, spesso, sono ricordati dai politici solo durante le campagne elettorali, aspetto questo che non crea alcuna passione in loro e che alimenta una crescente insoddisfazione nei confronti della politica stessa. I pochi giovani, poi, che tentano di accostarsi alla vita politica sono così pochi e scarsamente considerati da formare una classe in concreto inesistente: da un lato infatti quelli che hanno coltivato degli ideali politici sono decisamente rari, potremmo dire "mosche bianche" in una società ormai dominata da valori vuoti e preconfezionati, da pratiche realtà "mordi e fuggi" create ad hoc per limitare l'uso del cervello, dall'altro, invece, quelli che cercano di impegnarsi attiva-

mente in politica vengono raramente ascoltati dai leader di partito, pochi dei quali sanno realmente prendere in considerazione le nuove proposte. Registriamo così una società poco sana in cui molti giovani sono già vecchi, rassegnati a vagare per la vita con le mani in tasca e con l'aria di chi sa di aver sbagliato, ma non ricorda da quando e perché. Eppure il futuro dipende da loro. Il ricambio generazionale esige un'intesa diversa, in termini di solidarietà costruttiva tra generazioni. C'è l'urgenza di una consapevolezza, al momento scarsa, da parte di noi tutti di tutto ciò. Chi si trova ai posti di comando ha largamente mancato alla sua responsabilità, si è occupato solo di sé stesso ed ha, spesso, saturato di



merci e di consumi il paesaggio delle nuove generazioni. La relazione genitori-figli è stata spesso "monetizzata", con poca attenzione alle questioni di senso. E, così, molti giovani hanno finito per trovarsi soli, sfiduciati, diventando vecchi. Una prospettiva esiste? Sì! S'impone la necessità di riprogettare nuovi e buoni legami tra le generazioni nei diversi contesti della vita sociale e di quella politica. Sono proprio i legami che tengono in vita ed aprono al progredire della storia. Le generazioni si susseguono, ma anche coesistono.

Giusto per ricordarlo!

Luisa Rancatore

## Trapani, ancora disagi nella erogazione idrica



"Purtroppo il problema della rottura della condotta idrica di Bresciana prontamente riparata non ha sortito gli effetti di ripresa del servizio e questo a causa di una ulteriore falla. Prontamente localizzata si sta procedendo alla sua riparazione.

Per quanto detto le zone servite direttamente dalla condotta continueranno a subire disagi".

La dichiarazione è dell'assessore comunale al servizio idrico integrato, Ninni Romano.

NUOVA APERTURA

 <b>SAN BENEDETTO</b> <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 5,00</span> DA 0,50 CL.	 <b>NASTRO AZZURRO</b> <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 16,90</span> DA 33 CL.	 <b>BACARDI</b> <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 14,50</span> 1 L.
 <b>FONTALBE</b> <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 1,50</span> DA 2 LT.	 <b>COCA COLA</b> IN LATTINA <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 11,00</span> DA 33 CL.	 <b>MANGIATORELLA</b> <span style="font-size: 2em; color: red;">€ 2,50</span> DA 2 LT.

Via F.sco Manza, 15 - Trapani (traversa Via Virgilio) tel. 349.7205301

## Massimo Toscano sul nastro di partenza per la Giunta

Al Comune di Trapani ultimi ragionamenti in corso per la definizione della giunta guidata dal sindaco Giacomo Tranchida.

I nodi sono stati quasi tutti sciolti sia per quanto riguarda la lista denominata "Per Trapani" che per la lista "Demos".

Su questi ultimi continua a reggere ancora e con sempre più forza il nominativo di Giuseppe Pellegrino ma è sulla prima che si è, intanto, arrivati al dunque con le dimissioni da vicepresidente del consiglio comunale di Trapani da parte di Andrea Vassallo. Atto, questo, propeudeutico alla nomina di Massimo Toscano, fratello della sindaca di Erice Daniela Toscano, quale nuovo assessore



della giunta comunale. Anche se l'ultima parola, in merito, spetta comunque al sindaco Tranchida.

Le dimissioni di Andrea Vassallo saranno in ogni caso formalizzate questa sera nel corso della riunione di consiglio comunale. Vassallo rimane comunque capogruppo del gruppo "Per Trapani".

Nicola Baldarotta

**Domenica 28  
Martedì 30 luglio**

TRAPANI | CHIOSTRO DI SAN DOMENICO | ORE 21

# ORPHÉE AUX ENFERS

Opéra-féerie in due atti e dodici quadri su libretto  
di Hector Crémieux e Ludovic Halévy

**Musica di Jacques Offenbach**

IN OCCASIONE DEL BICENTENARIO DELLA NASCITA DEL COMPOSITORE

## PERSONAGGI E INTERPRETI

L'Opinion publique	<b>Marta Biondo</b>
Eurydice	<b>Federica Sardella</b>
Orphée	<b>Didier Pieri</b>
Aristée-pluton	<b>Marcello Nardis</b>
Vénus	<b>Laura Delogu</b>
Cupidon	<b>Lara Rotili</b>
Mars	<b>Luca Vianello</b>
Jupiter	<b>Paolo Ingrasciotta</b>
Diane	<b>Miriam Carsana</b>
Minerva	<b>Chiara Cabras</b>
Junon	<b>Tiberia Monica Naghi</b>
Mercure	<b>Roberto De Gennaro Crescenti</b>
John Styx	<b>Gianluca Moro</b>

**Andrea Certa** Direttore  
**Natale De Carolis** Regia

**Fabio Modica** Maestro del Coro  
**Adele Mazzi** altro Maestro del Coro  
**Maddalena Moretti** e **Giorgia Ruzzante** Scene  
**Simone Martini** Costumi  
**Nevio Cavina** Light Designer  
**Patrizia Lo Sciuto** Coreografie  
**Rosangela Giurgola** Assistente alla Regia

## ORCHESTRA, CORO E CORPO DI BALLO DEL LUGLIO MUSICALE TRAPANESE

Direttore musicale di palcoscenico **Mirco Reina** | Direttore di scena **Caterina Gambina** | Maestri collaboratori **Lorenzo Orlandi**, **Chiara Pulsoni**, **Laura Maria Sassu**, **Juliette Aridon** | Maestro alle luci **Gaia Ditta** Maestro ai sopratitoli **Caterina Genna** | Direttore degli allestimenti scenici **Angelo Canu** Direttore di produzione **Marco Zane** | Ispettore d'orchestra e responsabile dell'archivio musicale **Vito Di Trapani** Reparto tecnico **Leonardo Campo**, **Salvatore Campo**, **Salvatore Di Stefano**, **Giovanni Errera**, **Giuseppe Ferrara**, **Michele Gaeta**, **Giuseppe Saccaro**, **Davide Sansica** | Decorazione e responsabile attrezzatura **Daniilo Coppola** | Attrezzisti **Teresa Gargano**, **Monica Andolina** Direttore della sartoria **Simone Martini** | Sartoria **Federica Di Franco**, **Maria Vittoria Benedetti**, **Flavia Prinziavalli**, **Valeria Grasso** Responsabile trucco e parrucco **Monia Mancusa** | Trucco e parrucco **Lucia Nieddu**, **Vittorio Lamia**, **Simone Liardo**, **Laura Salvatore**, **Irma Scaringi**.

NUOVO ALLESTIMENTO DEL LUGLIO MUSICALE TRAPANESE

2019

ENTE  
**LUGLIO  
MUSICALE  
TRAPANESE**  
TEATRO DI TRADIZIONE



REGIONE SICILIANA  
Assessorato regionale del Turismo,  
dello Sport e dello Spettacolo  
Assessorato regionale dei  
Beni Culturali e dell'Identità Siciliana



IN COLLABORAZIONE CON



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE  
UNIVERSITÀ E SCIENZE  
ALLENAMENTO MUSICALE  
Conservatorio di  
Musica "A.Scontrino"  
di Trapani



MEDIA PARTNER



Amadeus



MAIN SPONSOR



mediterranean  
opera house

## BIGLIETTI

INTERO € 10,00  
RIDOTTO € 7,00\*

\*Giovani/Studenti fino a 24 anni.

[www.lugliomusicale.it](http://www.lugliomusicale.it)

Luglio Musicale Trapanese

I biglietti possono essere  
acquistati online oppure  
al Botteghino del Luglio  
Musicale Trapanese,  
Trapani, Viale Regina Margherita,  
Villa Comunale, tel. 0923 29290,  
da lunedì a sabato dalle ore 10.00  
alle 13.00 e dalle 16.30 alle 19.30.



## Trapanesi affermati fuori: Giacomo Marcellino all'Inps



Un trapanese assume un prestigioso incarico alla direzione nazionale dell'INPS. Il Dottor Giacomo Marcellino, già direttore provinciale dell'Istituto di previdenza a Trapani e successivamente

Direttore regionale vicario a Palermo è, infatti, da qualche giorno, il nuovo dirigente dell'area manageriale ispettiva presso la direzione generale dell'INPS a Roma.

Wolly Cammareri

## Peschereccio sequestrato in Libia, indagato l'equipaggio: non era autorizzato dai libici

La Farnesina è comunque in costante contatto con l'ambasciatore italiano

Hanno trascorso la notte di martedì nel porto di Misurata i sette membri dell'equipaggio del motopesca "Tramontana", sequestrato al largo della Libia. L'imbarcazione, appartenente al comparto marittimo di Mazara del Vallo, è stata fermata dalla Guardia Costiera di Tripoli nelle acque del golfo di Sirte. La segnalazione è giunta attraverso l'equipaggio di un altro peschereccio che si trovava nella stessa zona, in cui era in corso una battuta di pesca. Secondo quanto riportato dalle autorità del paese nordafricano sulla pagina facebook dell'operazione governativa Vulcano di Rabbia, il peschereccio "non aveva con sé alcuna autorizzazione rilasciata dalle autorità libiche". "L'imbarcazione - si legge ancora nel post - si trova in porto



ed è stata aperta un'inchiesta sui membri dell'equipaggio". Dall'inizio dell'attacco delle forze di Haftar su Tripoli, forze governative, nell'ambito dell'operazione Vulcano di Rabbia, pattugliano le acque territoriali libiche. Da allora sono stati effettuati 128 controlli, sequestrati quattro pescherecci stranieri entrati nelle acque territoriali senza per-

messo e intercettati 2.200 migranti. La Farnesina è in costante contatto con l'ambasciatore Giuseppe Buccino e gli ha chiesto di "adoperarsi prontamente con la massima efficacia al fine del corretto trattamento e di un rapido rilascio dei membri dell'equipaggio e dell'imbarcazione".

PG

PER LA TUA PUBBLICITÀ SU **IL LOCALE NEWS** CHIAMA IL 328/4288563

Distribuiamo 2500 copie che RESTANO nelle mani di chi prende il giornale e se lo porta a casa, in ufficio, al parco o ovunque si rechi.

2500 persone lo prendono, 5000 circa lo leggono, 10.000 circa lo vedono in giro.

Ogni giorno, dal martedì al sabato.

## Soccorso Alpino e Aeronautica Militare salvano la vita ad una 16enne allo Zingaro

L'intervento dell'equipaggio dell'82 Centro Combat Search and Rescue - Ricerca e Soccorso del 15 Stormo dell'Aeronautica Militare ha salvato la vita ad una 16enne palermitana colta da un acuto malore. L'equipaggio, in prontezza d'allarme con elicottero HH-139A, ha ricevuto l'ordine di missione dalla Sala Operativa del Rescue Coordination Center (RCC) di Poggio Renatico alle 20,40 ed è decollato alle ore 20,50 per raggiungere la Riserva. L'elicottero è giunto in zona Zingaro alle 21:05. Individuata l'area di recupero predisposta dagli operatori del Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico, la 16enne è stata recuperata mediante verricello. Una volta a bordo ed in sicurezza, la giovane in evidente pericolo di vita è stata trasportata allo stadio di Castellammare del Golfo a Trapani, lì alle 21,15 è avvenuto l'atterraggio dell'aeromobile. L'intervento del 118 ha permesso l'ospedalizzazione della giovane paziente. Alle 21,45 l'elicottero ha fatto rientro a



Trapani Birgi, garantendo la sua normale prontezza d'intervento. L'82 Centro è uno dei Reparti del 15 Stormo dell'Aeronautica, attivo 24 ore su 24 e 365 giorni l'anno. Tra le attività svolte dall'equipaggio rientrano, tra le altre, la ricerca di dispersi in mare o in montagna. Dalla sua nascita ad oggi gli equipaggi del 15 Stormo hanno salvato più di 7300 persone in pericolo di vita.

M.P.

# È uscito il calendario di basket di Serie A2 Il Trapani, la prima in casa contro Treviglio

## Derby siciliani alla terza e alla quinta giornata. Novità con la fase ad orologio

Si partirà domenica 6 ottobre e sarà Trapani contro Treviglio, la prima gara del campionato di Serie A2 Old Wild West della formazione guidata da coach Daniele Parente. Anche nella stagione 2017/2018 si parli con questa gara sempre tra le mura amiche del PalaConad. È stato diramato nella tarda mattinata di ieri dalla Lega Nazionale Pallacanestro in coordinazione con il Settore Agonistico della Federazione Italiana Pallacanestro il calendario provvisorio della stagione 2019/2020 per quanto riguarda la Serie A2 (Est ed Ovest). La stagione regolare prevede ventisei giornate complessive tra andata e ritorno. Con la prima gara che verrà disputata domenica 6 ottobre 2019. Quattro sono i turni infrasettimanali, previsti alla quinta e alla nona giornata (andata e ritorno) nelle date 30 ottobre, 20 novembre, 15 gennaio e 5 febbraio. In occasione di tali turni la Pallacanestro Trapani affronterà Agrigento e Tortona. Il derby con Capo d'Orlando, invece, è fissato per la terza giornata: il 20 ottobre l'andata al PalaConad, il 5 gennaio al PalaFantozzi. Il girone d'andata terminerà il 15 dicembre 2019, mentre la stagione regolare l'1 marzo 2020 (nel corso di entrambi i turni ci sarà l'obbligo della contemporaneità su tutti i campi), con i granata che termineranno la propria stagione a Torino. Terminata la stagione re-



golare nel weekend tra il 6 e l'8 marzo 2020 verrà disputata la Final Eight di Coppa Italia LNP. In concomitanza della Coppa Italia ci sarà l'unica sosta del campionato di Serie A2 Old Wild West. La novità della stagione sportiva 2019/2020 del campionato di Serie A2 Old Wild West è rappresentata dall'introduzione della fase ad orologio, suddivisa in sei giornate complessive tra andata e ritorno. La fase ad orologio verrà disputata domenica 15, 22 e 29 marzo e domenica 5, sabato 11 e domenica 19 aprile. Una fase ad orologio che vedrà degli incontri con

formazioni del girone est, in cui verranno decretate le formazioni che prenderanno poi parte ai playoff. In sequenza le sfide del girone d'andata della 2B Control Trapani: Trapani-Treviglio, Scafati-Trapani, Trapani-Capo d'Orlando, Roma-Trapani, Agrigento-Trapani, Trapani-Napoli, Biella-Trapani, Trapani-Casale Monferrato, Tortona-Trapani, Trapani-Latina, Bergamo-Trapani, Trapani-Rieti, Torino-Trapani. Per il girone di ritorno le partite seguiranno lo stesso ordine per i granata, ovviamente a campi invertiti.

Federico Tarantino

## Trapani calcio, il ritorno del portoghese Pedro Costa Ferreira

Il Trapani Calcio ha raggiunto l'accordo per il ritorno in maglia granata di Pedro Costa Ferreira. Il direttore sportivo Raffaele Rubino è riuscito a battere la concorrenza del Teramo, che aveva proposto al giocatore portoghese un contratto triennale. Costa Ferreira giunge a Trapani questa volta a titolo definitivo dal Lecce, con cui era legato da un contratto fino al 2020. Al momento della chiusura della pagina sportiva dell'edizione odierna non è giunta l'ufficialità, ma il ritorno di Costa Ferreira, insieme a quelli di Andrea Dini, Stefano Scognamiglio e Francesco Golfo (già in ritiro con la squadra a San Lorenzo Dorsino), è certo. Sarà curiosa la scelta della posizione in campo di Costa Ferreira. Il giocatore, infatti, nasce da trequartista, con possibilità di utilizzo come mezzala. Nel corso dello scorso anno, però, Vincenzo Ita Pedroliano reinventò Costa Ferreira come terzino destro con eccellenti risultati. Adesso, quindi, mister Francesco Baldini conta su un giocatore duttile, il cui schieramento in campo verrà valutato dallo stesso



allenatore toscano. L'assemblea di Lega B, intanto, ha deciso che la cerimonia dei calendari si svolgerà ad Ascoli: il 3 o il 7 agosto la data del sorteggio.

Federico Tarantino

*Mari Rita*  
RISTORANTE  
PIZZERIA

MENÙ FISSO  
DI CARNE  
€ 23,00

MENÙ FISSO  
DI PESCE  
€ 28,00

MENÙ  
TURISTICO  
€ 15,00

Via S. Cristoforo, 5/7/9 - Trapani  
(Zona porto, di fronte aliscafi)  
Tel. 328 734 7738  
Tel. 348 722 0533

**Paolo Collavini  
nuovo tecnico  
Volley Marsala**

Ratificata l'iscrizione al campionato di Serie A2 e conosciuti i nomi delle squadre del girone di appartenenza, la Sigel Marsala ha scelto Paolo Collavini come nuovo tecnico della squadra lilibetana. Si tratta di un tecnico che, plasmato dalle importantissime e datate esperienze sulle panchine di Roma e Perugia, ha avuto l'opportunità di far parte delle giovanili della Nazionale azzurra all'interno dello staff della Juniores di Marco Mencarelli. In queste due macroaree è racchiusa l'esperienza di Collavini. «Quella di Marsala è stata una chiamata rapida, in quanto il tutto si è concretizzato in tempi strettissimi. Ringrazio la Società per aver fatto cadere la scelta su me e per la fiducia». Queste le prime parole di Paolo Collavini, che sostituisce Fabio Aiuto sulla panchina del Marsala Volley.

**Nuovo Kia Sportage.**  
Da oggi anche ibrido diesel.

Con **SCelta KIA Special!**  
lo paghi dopo l'estate.

**SPORTAGE**

Nuovo Kia Sportage ibrido. Più efficiente, più performante, più tecnologico che mai. Solo a maggio super rottamazione Kia o inizi a pagare dopo l'estate con SCelta KIA Special!

**AUTOMONDO** Via Eraclea, 8 9100 - Trapani  
Tel. 0923.501080 - www.automondop.it

**KIA**  
The Power to Surprise

**11<sup>a</sup>**  
**edizione**

CON IL PATROCINIO DEL  
**COMUNE DI TRAPANI**



# Stragusto<sup>®</sup>

**Rassegna Internazionale  
del Cibo di Strada e dei Mercati**  
INTERNATIONAL STREET FOOD FESTIVAL



**Panelle, arancine, sfincioni, focacce, crespelle, "pani c'a mèusa", cabbudo, cùscusu, brik, kebab, lampredotto, bombette pugliesi, granite, scaccie ragusane, mici rumeni...**  
*Tantissime le specialità da assaggiare in un itinerario goloso che per cinque giorni renderà Trapani la capitale del gusto nel Mediterraneo.*

**Tutte le sere Cooking Show**

**TRAPANI, PIAZZA EX MERCATO DEL PESCE**  
**TUTTE LE SERE DALLE ORE 18.30 ALLE ORE 23.00**  
**dal 24 al 28 LUGLIO 2019**  
**INGRESSO LIBERO . CONSUMAZIONI A PAGAMENTO**

**Tutte le sere: Wine Tasting SOPRALEMURA**

**INFOLINE: 340 242 7212 • [www.stragusto.it](http://www.stragusto.it)**



**BCC**  
CREDITO COOPERATIVO  
**BANCA DON RIZZO**  
Credito Cooperativo della Sicilia

**Nestlé**  
**Vera**

**TENUTE ORESTIADI**

**FORST**  
KROHNER

**SERISERVICE**

ORGANIZZAZIONE:

**Cooperativa**

**PS ADVERT**

IN COLLABORAZIONE CON:

**TRAPANI**

**COOK**  
RECY

**TRAPANI**

**TRAPANI**

PREVENDITA:

**INFO POINT TRAPANI ISTRUZIONI PER L'USO**

VIA TORREARSÀ, 93 - VIA GARIBOLDI, 120

TUTTI I GIORNI DALLE ORE 09.00 ALLE ORE 24.00 NO STOP